

Na temelju članka 48., stavka 1., točke 1. Zakona o lokalnoj i područnoj (regionalnoj) samoupravi (NN broj 33/01, 60/01 – vjerodostojno tumačenje, 129/05, 109/07, 125/08 i 36/09) i članka 47. stavka 3, točke 1. Statuta Grada Vukovara (Službeni vjesnik Grada Vukovara br. 4/09), donosim

## **Z A K L J U Č A K**

Utvrđuje se prijedlog Odluke o usvajanju Izvješća o radu i Financijskog izvješća Javne ustanove u kulturi, Hrvatski dom Vukovar za 2010. godinu i proslijeđuje Gradskom vijeću na razmatranje i usvajanje.

**REPUBLIKA HRVATSKA  
VUKOVARSKO-SRIJEMSKA ŽUPANIJA  
GRAD VUKOVAR  
GRADONAČELNIK**

Klasa: 612-03/11-01/01  
Urbroj: 2196/01-02-11-2

Vukovar, 17. svibnja 2011.

Gradonačelnik:

Željko Sabo, teolog

**GRAD VUKOVAR**

PRIMLJENO: 19.1.2011.

JAVNA USTANOVA U KULTURI  
HRVATSKI DOM VUKOVAR  
J.J. STROSSMAYERA 20.  
Urbroj: 12 / 2011.  
Vukovar, 19.siječanj 2011.

**GRAD VUKOVAR**  
Upravni odjel za  
društvene djelatnosti

Predmet: Izvješće o radu Javne ustanove u kulturi Hrvatski dom Vukovar

Poštovani,

U privitku vam šaljemo Izvješće o radu Javne ustanove u kulturi Hrvatski dom Vukovar za 2010. godine.

S poštovanjem,



JAVNA USTANOVA U KULTURI  
HRVATSKI DOM VUKOVAR  
J. J. Strossmayera 20, Vukovar  
Urbroj: 3/2011  
Vukovar, 10.siječnja 2011.

**IZVJEŠĆE O RADU**  
**JAVNE USTANOVE U KULTURI HRVATSKI DOM VUKOVAR**  
**ZA 2010. GODINU**

Odluka o osnivanju Ustanove u kulturi Hrvatski dom Vukovar donosena je 15. veljače 2008. godine. Preporukom nadležnog Ministarstva, zbog javnosti posla kojim se Ustanova bavi, mijenja se naziv u Javna ustanova u kulturi Hrvatski dom Vukovar te je pod tim nazivom registrirana kod nadležnog suda u Osijeku i u kolovozu 2008. godine počela s radom.

Ustanova djeluje u prostorima Hrvatskog doma, na adresi J. J. Strossmayera 20, u okviru Ustanove je i obnovljena rodna kuća nobelovca Lavoslava Ružičke. U Ustanovi je zaposleno pet djelatnika: ravnateljica, stručni suradnik, tajnik-računovođa, tehničar i spremačica, koja ujedno obavlja poslove dostavljačice i garderobijerke.

Prostor Hrvatskog doma, gdje je i sjedište Ustanove, prekrasan je objekt čija je obnova trajala oko deset godina nakon povratka Vukovaraca. Osim što je u njemu sjedište Ustanove, u Hrvatskom domu odvijaju se i probe HKGD-a Dunav, sa svim njegovim sekcijama.

U prostorima Ružičkine kuće, do obnove dvorca Eltz, , smješten je Gradski muzej Vukovar, Klub sudaca, Zavod HAZU-a, a u prostoru velike dvorane održavaju se probe svih sekcija KUD-a Kolo. Polivalentna dvorana služi za održavanje priredbi, stručnih skupova i predavanja. U vrijeme kada je obnovljena Ružičkina kuća predana Gradu, dio radova još uvijek nije završen.Završetak radova dijelom je nastavljen u 2009. i 2010. godini .

Kao što je osnivačkim aktom utvrđeno, Ustanova se od početka postojanja bavi organizacijom kulturnih priredbi: predstava, koncerata, izložbi, a u prostoru Ružičkine kuće tijekom godine zaživio je projekt „Petak u Ružički“ u okviru kojeg se svakog petka prikazuju filmovi za građanstvo. Uz navedeno, U istom prostoru organiziraju se promocije,stručni skupovi, završne priredbe učenika OŠ i djece vrtića, kongresi, stručna predavanja i sl.

Djelatnost Ustanove, osim provođenja planiranog redovnog programa, usmjerenja je na suradnju s drugim kulturnim ustanovama u Gradu, školama,vrtićima, KUD-ovima, udrušgama ali i Gradom kao osnivačem te državnim tijelima i institucijama. Vrlo intenzivna suradnja daje vidljive rezultate, što se može provjeriti prikazom broja posjetitelja pojedinih sadržaja organiziranih u Ustanovi. Primjerice, svaku od predstava organiziranih za djecu do sada je posjetilo oko 200-500 djece po predstavi, a broj odraslih posjetitelja još je i veći, s obzirom na to da je za njih organiziran veći broj predstava.

Obzirom da zgrada Hrvatskog doma i Ružičkine kuće predstavljaju dio kulturne baštine Vukovara, broj posjetitelja koji obilaze navedene prostore broji se stotinama.

## **Redovna djelatnost**

Sukladno planiranom, u Ustanovi je tijekom godine održano niz kulturnih događanja. Broj im je i veći od planiranih, jer se tijekom godine javlja veliki broj onih koji u Vukovaru žele održate predstave, koncerete ili izložbe. Izvješće o predstavama i koncertima koji su se održali u Hrvatskom domu u 2010. godini prikazat će po mjesecnom rasporedu ,uz prikaz broja posjeta svakog od navedenih događanja.

### **Siječanj**

4. – 8. siječnja – TJEDAN DJEČJEG FILMA – program organiziran povodom školskih praznika,namijenjen djeci vrtića i osnovnih škola- oko 1000 posjetitelja  
20.siječnja – IZUMITELJ – Satirično kazalište „KEREMPUH“ iz Zagreba – 291 posjetitelj

### **Veljača**

3. veljače – ROGONJE – Teatar gavran iz Zagreba – 313 posjetitelja  
22. veljače – OSVRNI SE GNJEVNO – „Scena Gorica“ iz Velike Gorice- 180 posjetitelja  
24. veljače – „ŠUMA STIBOROVA“ – premijera predstave nastale u vlastitoj produkciji – predstava igrala 23, 24,25,i 26. veljače- oko 900 posjetitelja

### **Ožujak**

5. ožujak –PEPELJUGA- plesni studio iz Pazina-257 posjetitelja  
9. ožujak – INOČE – Gradsko kazalište Joza Ivecić iz Vinkovaca – 130 posjetitelja  
30.ožujak – SHAKESPEARE NA EXIT – EXIT Teatar iz Zagreba – 192 posjetitelja  
25.ožujak – O MARULU - „Licem u lice“ iz Splita – predstava organizirana u Pastoralnom centru za učenike srednjih škola (u Hrvatskom domu igraju predstave u okviru Lutkarskog proljeća)- 120 posjetitelja  
22.-27. ožujka – Vukovarsko lutkarsko proljeće- slijedi izvješće

### **Travanj**

7. travnja – gostovanje u Pazinu s predstavom ZAŠTO GNJAVIŠ MALO DIJETE  
19.travnja – PREKIDI- Kazalište Planet ART iz zagreba – 292 posjetitelja  
29.travnja- Process\_in\_progress- Bacači sjenki- multimedijalna umjetnička organizacija- 50 posjetitelja

### **Svibanj**

3. svibnja – gostovanje u Bjelovaru – „Šuma Stiborova“ Scena Marin –predstava nastala u vlastitoj produkciji  
15.-24.svibnja – Festival glumca – slijedi izvješće  
31. svibnja BALTAZAR I TENOR KOKO- Dječje kazalište iz Osijeka – 240 posjetitelja

**Lipanj**

11. lipnja – LOPOVLUKU NIGDJE KRAJA NEMA- Kazalište slijepih i slabovidnih osoba iz Zagreba- 60 posjetitelja  
30. lipnja – KOBAJAGI DONIJELA ME RODA – Zijah Sokolović – predstava organizirana u suradnji Društvo za mentalno retardirane osobe „Golubica“- 242 posjetitelja

**Srpanj**

- 5.-10. srpnja – TJEDAN URBANE KULTURE – program organiziran u suradnji sa udružama mladih- sadržaji : oslikavanje zida gradskog stadiona grafitima, nastup plesnih grupa iz Vukovara i Vinkovaca na gradskom trgu, večer stripa sa Dubravkom Matakovićem, natjecanje skatera i rolera na gradskom trgu- program je izazvao veliki interes među pripadnicima mladih, kojima je i namijenjen

**Kolovoza**

Vukovar film festival – slijedi posebno izvješće

**Rujan**

29. rujna – BALON- Teatar EXIT- 194 posjetitelja

**Listopad**

- 5.listopada – USPAVANKA ZA MIŠIĆA – Dječje kazalište Branka Mihaljevića iz Osijeka-413 posjetitelja  
7.listopada – SLUŠKINJE- Gradsko kazalište „Jozu Ivakiću“ iz Vinkovaca- 60 posjetitelja  
14.listopada – DOCHIHOT I TAJANSTVENE SUPSTANCE- Teatar 2000.- 101 posjetitelj  
28. listopada – PANDORINA KUTIJICA – Teatar Gavran iz Zagreba – 150 posjetitelja

**Studeni**

- 5.studeni – predpremijera predstave ADAGIO – koprodukcija HNK Zagreb i Javne ustanove u kulturi Hrvatski dom nastale povodom obilježavanja 150. godina HNK Zagreb  
7. studeni – ADAGIO – premijerno izvođenje  
10. studeni – ZLATNA RIBICA – Kazalište Virovitica – predstava za djecu -574 posjetitelja  
25.studenog – NITKO,NITKO,ALI NITKO NIKADA NIJE TAKO IGRAO FAUSTA-  
Teatar Rugantino iz Zagreba – 100 posjetitelja  
29. studenog – VESELE PAHULJICE – Kazalište Stribor iz Zagreba- predstava poklonjena djeci Vukovara- oko 500 posjetitelja

**Prosinac**

6. prosinac – BOŽIĆNI KOLAŽ – Kazalište Licem u lice iz Splita – već treću godinu za redom Splitsko-dalmatinska županija poklanja djeci Vukovarsko-srijemske županije prigodne božićne predstave – oko 650 posjetitelja  
Početkom prosinca započeli smo sa radom na lutkarskoj predstavi u vlastitoj produkciji „MAČAK U ČIZMAMA“. Dio posla vezanog za predstavu završen je, premijera se planira za drugu polovicu veljače.

## **KONCERTI**

- 22.travnja- jazz koncert „SKOL qvintet“  
21. lipanj- koncert Zagrebačkog komornog orkestra  
1.-3- listopada-12.FESTIVAL KOMORNE GLAZBE –  
1.listopada - Hrvatski kornisti-večer otvaranja festivala  
2.listopada - Tamara Coha Mandić(flauta) i Diana Grubišić Ćiković(harfa)  
3.listopada - Zagrebačka filharmonija  
21.listopada – Koncert etno-glazbe –Dražen Franolić i Kamenko Ćulap

**prosinac-** koncerti održani u programu XIII. VUKOVARSKIH ADVENTSKIH SVEČANOSTI:

5. prosinac – Hrvatski komorni orkestar  
10.prosinac- Gradski puhački orkestar Vukovar  
16.prosinac- humanitarni koncert Stefana Milenkovicha i Srebrenke Poljak u organizaciji Lotusmedije  
21.prosinac- SKD Prosvjeta Vukovar-koncert božićnih pjesama  
22.prosinac- Učenici OŠ Dragutina Tadijanovića-glazbeni odjeli- koncert Vukovaru na dar

## **IZLOŽBE**

Prostor predvorja Hrvatskog doma omogućava postavljanje manje zahtjevnih izložbi, što smo u 2010. godini i iskoristili. Većina izložbi organizirana je u suradnji sa drugim ustanovama i udrugama. Posebno bi izdvojila suradnja sa Arhivom i Fotoklubom Vukovar, s kojima smo organizirali nekoliko izložbi i, svakako. Gradski muzej koji je u istom prostoru organizirao izložbe bilo samostalno ili u suradnji sa Ustanovom.

## **PETAK U RUŽIČKI 2010.**

Petak u Ružički, pokrenut u veljači 2010, u prvom je redu filmski program. Programsко usmjerenje uvjetovano je s jedne strane tehničkim uvjetima, a s druge prirodom Ustanove. Projekcije se odvijaju u višenamjenskoj, dakle ne kinematografskoj, dvorani Ružičkine kuće, filmovi se prikazuju s DVD-medija digitalnim projektorom na platnu. Hrvatski dom Vukovar jest javna ustanova u kulturi – dakle nije komercijalna kuća niti je kakvo kino, a kamoli najprije okrenuto zaradi. Petak u Ružički zamišljen je kao prostor za uglavnom nezavisne filmove i kinotečni program.

- 17.12. Kada djeca snimaju – gostovanje Duška Popovića  
10.12. Videoaktivizam  
3.12. Love, love, love – video Zorana Ćikovca i Vukovarskih iskrica  
26.11. Gostovanje 25 FPS-a 2010  
29.10. Kinolom – filmovi Adnana Softića  
22.10. Rockumentarci – gostovanje DORF-a  
13.10. Jednominutaši – gostovanje Hrvatskog festivala jednominutnih filmova iz Požege  
1.10. Mostar United, dok.

- 24.9. Gonzo: život i rad dr. Huntera S. Thompsona, dok.
- 17.9. Zaljev, dok.
- 10.9. Čovjek na žici, dok.
- 13.8. Gonzo: život i rad dr. Huntera S. Thompsona, dok.
- 2.7. Pozdrav Motovunu – kratki filmovi iz programa Motovun Online 2009
- 18.6. Selo jednog čovjeka, dok.
- 28.5. Od groba do groba,igrani
- 7.5. Pizzerija Kamikaze,igrani
- 29.4. Zaleđe,igrani
- 23.4. Cijena života, dok. i Ljilja zauvijek, igrani – u suradnji s Udrugom žena Vukovar
- 16.4. Endart – gostovanje Ivana Ladislava Galete – u suradnji s HFS-om
- 9.4. Sevdah, dok. i Sretna zemlja, dok.
- 2.4. Dječak A, igrani
- 19.3. Filmovi Damira Čučića – u suradnji s HFS-om
- 12.3. Filmovi Toma Gotovca – u suradnji s HFS-om
- 26.2. Horizonti u (su)mruku, dok. (vukovarski autor Aleksandar Bjelovuk) i Dan nezavisnosti Radija 101, dok.
- 19.2. Animirani klasici – dragulji Zagreb filma
- 12.2. Gosti iz Galaksije, igrani
- 5.2. Odavde do nigdje, dok. (rad učenika vukovarske Tehničke škole Nikola Tesla) i Odgoj dječaka u Irskoj, igrani
- 22.1. Sevdah, dok. i Sretna zemlja, dok.
- 15.1. Sretna zemlja, dok. i Sve je bijelo u Barkingu, dok.
- 8.1. Vukovarski Adagio – filmska večer Zorana Cikovca

## **PROGRAMI ORGANIZIRANI U SURADNJI**

### **1.15. VUKOVARSKO LUTKARSKO PROLJEĆE**

U periodu od 22. do 27. ožujka 2010. godine održano je petnaesto po redu Vukovarsko lutkarsko proljeće pod pokroviteljstvom Ministarstva kulture RH,Vukovarsko-srijemske županije i Grada Vukovara. Za grad Vukovar izvršni organizator po drugi put bila je Javna ustanova u kulturi Hrvatski dom Vukovar.

Za navedeni projekt u finansijskom planu Ustanove za tekuću godinu planirano je 80.000,00 kuna, što je od strane grada i odobreno.  
Sredstva se, temeljem ugovora i ispostavljenog računa uplaćuju na račun agencije „Asser savus“ producenta projekta.

U gradu Vukovaru u navedenom periodu gostovalo je devet kazališta iz Hrvatske : „Licem u lice“ Split, Gradsko kazalište lutaka Split, L.S. „I.B. Mažurani“, Gradsko kazalište lutaka Rijeka, Kazalište lutaka Zadar, Zagrebačko kazalište lutaka,Kazališta družina“Pinklec“ Čakovec,Tvornica lutaka Zagreb i D.K. „I.B.Mažuranić“ iz Slavonskog Broda.  
Ugostili smo i Lutkarsko kazalište iz Mostara, koje je odigralo dvije predstave.

U navedenom periodu deset nabrojanih kazališta odigralo je sedamnaest predstava. Predstave igrane u predvečernjim satima bile su organizirane za građanstvo, dok su ostale predstave organizirano posjetila djeca vukovarskih vrtića i osnovnih škola. Ukupan broj djece koji su posjetili predstave je oko 3800. Ulaz na sve predstave bio je slobodan, kao poklon Grada najmladima za blagdan Uskrsa.

Posebno smo zadovoljni da se novootvorena Scena Martin Hrvatskog doma na ovom Proljeću predstavila svojom prvom predstavom „Šuma Striborova“ koja je i otvorila XV. Vukovarsko lutkarsko proljeće u bošnjacima. Na proljeću je naša predstava izvedena šest puta. Osim predstava , kao središnjeg djela manifestacije, organizirano je i niz popratnih događanja. Na sam dan svečanog otvaranjai dodjele nagrada zaslužnima u predvorju Hrvatskog doma otvorena je izuzetno zanimljiva izložba lutaka Gradskog kazališta lutaka Split,ovogodišnjeg domaćina Proljeća.

U Ružičkinoj kući za odgajatelje i učitelje, u suradnji sa Agencijom za odgoj i obrazovanje, održan je dvodnevni seminar na temu „Proces nastajanja lutke-razni materijali“, koji su vodili Darko Kovachovski i Nadya vasileva-Kovachovski, lutkari iz Bugarske.Seminar je polazilo 39 polaznika. Prije početka seminara promovirana je knjga „O lutkama i kutkarstvu“ u izdanju Leykam internacinal d.o.o.

Za učenike iz svih vukovarskih osnovnih škola, te Borova i Trpinje, organizirana je petodnevna Filmska radionica koju je polazivo 20-tak učenika.Voditelji radionice bili su Leon Lučev, Ivor Ivezić i Petra Radin.

Za svu djecu bila je organizirana i likovna radionica na kojoj su se izrađivale lutke na temu odgledane predstave.

U petak, 26.ožujka na platou ispred Hrvatskog doma održana je radionica na istu temu, te prikazan film nastao na filmskoj radionici.

Iz navedenog je vidljivo da je ,bez obzira na manje ili veće poteškoće u realizaciji, i ovo Lutkarsko proljeće bilo uspješno.Isto potvrđuje i veliki broj posjetitelja predstava i veliki broj polaznika i bogatstvo popratnih sadržaja.

## **2.XVII. FESTIVAL GLUMCA**

Uvremenu od 15.-24. svibnja 2010 godine održan je 17 po redu Festival glumca. Ove godine grad domaćin bio je Vukovar. Program je, iz organizacijskih razloga , počeo dan ranije, 14. 5. predstavom „DOBRI VOJAK ŠVEJK“ Zagrebačkog gradskog kazališta Komedija.

Dan kasnije, 15. svibnja, Festival je svečano otvoren u Hrvatskom domu predstavom „CINCO I MARINKO“ koju su izveli članovi Kazališne družine Glumci u Zagvozdu .

U vremenu trajanja Festivala, uz dvije navedene, igralo se još četiri predstave za odrasle i dvije predstave za djecu i mlade :DEBITANTI HNK iz Varaždina, GOLA U KAVEZU – Klub kulture „Monuzgva „ iz Zagreba, ANGIE –Kazalište „Svarog“ iz Zagreba, GARDEROBIJER- Glumačka družina Histrioni i ĐUKA BEGOVIĆ, monodrama Ernesta Bereca..

Za djecu i mlade igrale su predstave DJEČACI PAVLOVE ULICE u izvedbi kazališta KNAP Kulturnog centra Peščenica iz Zagreba i predstava E, MOJ PINOKIO Gradskog kazališta mlađih u Splitu.

Osim navedenim predstavama, Vukovar je bio domaćin tradicionalnom okupljanju glumaca pjesnika, Danu domaćina , a u Hrvatskom domu organizirana je svečanost dodjele nagrada i priznanja nagrađenima.

Posjećenost predstava za vrijeme Festivala bila je izuzetno dobra: predstave za odrasle posjetilo je oko 1400 gledatelja, a predstave za djecu i mlade oko 400 gledatelja. Propustom u organizaciji smatram činjenicu da je odlična predstava E, moj Pinokio organizirana u terminu kada je bila mala mogućnost većeg posjeta.

Za održavanje ovogodišnjeg Festivala u finansijskom planu Ustanove planirano je i odobreno 42 000,00 kuna. 7 000,00 kuna iz navedenog iznosa odnosi se na nagradu koju dodjeljuje Grad, dok se ostali dio odnosi na programske troškove.

Po sudu većine sudionika, ovaj Festival(dio koji se odnosi na obaveze grada domaćina) bio je do sada najbolje organiziran.

## **25.-29. kolovoza –VUKOVAR FILM FESTIVAL- FESTIVAL PODUNAVSKIH ZEMALJA**

Organizatori: Grad Vukovar i Discovery film iz Zagreba

Suorganizator: Javna ustanova u kulturi Hrvatski dom Vukovar

Četvrt godinu zaredom u Vukovaru se organizira ovaj festival, koji prati svoju osnovnu misao: festival Podunavskih zemalja. Ove godine program se odvijao na tri lokacije: šlep na Dunavu, Ružičkina kuća i kinu u Borovu. Glavni dio programa organiziran je na šlepu, dok se ostali dioprograma- filmovi za najmlađe i dokumentarni filmovi održavao na druge dvije navedene lokacije. Uz filmove, organizirana je i Dunavska scenariistička radionica. Novina ovogodišnjeg festivala je TV- saja, u čijoj organizaciji Ustanova nije sudjelovala.

#### **4. PROGRAMI REALIZIRANI U SURADNJI SA GRADOM**

Obzirom da je Grad osnivač, tijekom cijele godine postoji suradnja Grada i Ustanove.Ta suradnja odvija se kroz organizaciju različitih kulturnih sadržaja ili obilježavanja prigodnih datuma.

U povodu Dana grada u prostorima Hrvatskog doma organizirana je svečana sjednica Gradske vijeća. Budući da su sjednici nazočili najviši predstavnici državnog vrha, zaposlenici Ustanove svoj dio posla vezan za organizaciju Sjednice odradili su veoma uspješno. Svi kulturni programi koji su organizirani povodom obilježavanja održani su u Hrvatskom domu.

Ustanova je ,zajedno sa Gradom, sudjelovala u pripremama za obilježavanje Dana sjećanja na žrtvu Vukovara 1991. U službeni program obilježavanja uvršten je i program „Vukovarska golubica mira“ koji je realiziran kao zajednički projekt Ustanove i OŠ Antuna Bauera, kao i premijerno prikazivanje filma posvećenog Siniši Glavaševiću

#### **5. PROGRAM REALIZIRAN U SURADNJI SA GRADSKIM MUZEJOM VUKOVAR**

1.- 3. listopada- 12. vukovarski festival komorne glazbe – sudionici su već navedeni.Utemeljitelji festivala su Gradska muzej Vukovar, Grad Vukovar, Vukovarsko-srijemska županija, Hrvatska Paneuropska unija i Hrvatsko društvo glazbenih umjetnika.Od 2009. godine u organizaciji Festivala sudjeluje i Ustanova.

XIII. vukovarske adventske svečanosti – kroz četiri nedjelje adventa organizirano je niz kulturnih događanja kruna kojih su bile adventske nedjelje, kada su upaljene četiri adventske svijeće. Naziv ovogodišnjih adventskih svečanosti bio je „Vukovar- dar i uzdarje“, a odabran je rukovodeći se odlukom UN da 2010. godinu proglaši godinom borbe protiv siromaštva i društvene isključenosti.

Kako je Dvorac Eltz u obnovi, a Gradska muzej koristi prostore Ružičkine kuće, suradnja je česta i u programu izložbi, bilo da Muzej koristi prostor predvorja Hrvatskog doma ili se izložbe organiziraju u suradnji.

#### **6. SURADNJA SA GRADSKOM KNJIŽNICOM VUKOVAR**

U suradnji sa Gradskom knjižnicom organizirano je nekoliko promocija knjiga, od kojih je najznačajnija „Hotel Zagorje“ Ivane Simić Bodružić.

#### **7. SURADNJA SA ŠKOLAMA I VRTIĆIMA**

Veći broj predstava organiziran za najmlađe vukovarce realiziran je u suradnji sa vrtićima i školama. Djeca iz svih vrtića i škola organizirano su posjetila predstave , kako one izvedene u okviru redovnog programa,tako i one koje su izvođene na Vukovarskom lutkarskom proljeću, te bili iključeni u radionice koje su sadržajem pratile odgledane predstave.

Povodom obilježavanja Dana sjećanja sa OŠ Antuna Bauera organiziran je projekt „Vukovarska golubica mira“ u kojoj su svoje molitve i poruke za mir uputila djeca Vukovara, Zagreba, Splita i mnogih drugih gradova iz Hrvatske.

## 8.SURADNJA SA DRUGIM USTANOVAMA I UDRUGAMA

U organizaciji Matice u Ružičkoj kući tijekom godine održano je nekoliko promocija i stručnih predavanja,

Uz navedeno, tijekom godine ostvarili smo suradnju sa Arhivom i Društvom prevoditelja Hrvatske što je rezultiralo organizacijom zajedničkih izložbi.

U prostoru Ružičkine kuće, uz programe Ustanove, održava se niz zanimljivih sadržaja u kojima često pružamo pomoć pri organizaciji.

Tijekom godine organizirano je nekoliko različitih sadržaja. Veliku pomoć pri organizaciji, osim ustupanja prostora, pruža Ustanova.

Ružičkina kuća tijekom protekle godine bila je prostor održavanja znanstvenih skupova, od kojih bi posebno izdvojila XIII.Ružičkine dane, u čijoj organizaciji su zaposlenici Ustanove aktivno sudjelovali, zbog čega su dobili i priznanje Organizacijskog odbora.Osim navedenog, u Ružičkoj kući održano je niz stručnih predavanja za odgajatelje i prosvjetne djelatnike, svečanih akademija i priredbi gradskih KUD-ova. Osobito čestu i dobru suranju ostvarili smo sa KUD-ovima srpske nacionalne manjine.U svemu navedenom Ustanova je često, osim tehničke potpore, pružala pomoć u organizaciji samog programa.

O navedenim aktivnostima, organiziranim i provedenim u periodu 2010. godine, Ustanova je redovito obavještavala zainteresirane korisnike putem tiskanih ili elektronskih medija. Sva značajnija događanja bila su dobro popraćena od strane medija.

Izvršila je:

Vanja Milicevic ravnateljica  


JAVNA USTANOVA U KULTURI  
HRVATSKI DOM VUKOVAR  
J.J. STROSSMAYERA 20.  
Urbroj: 29 / 2011.  
Vukovar, 21. veljača 2011.

GRAD VUKOVAR

PRIMLJENO 21.02.2011. f.v.

GRAD VUKOVAR  
Upravni odjel za društvene  
djelatnosti

Predmet: Financijsko izvješće za 2010. godinu i Financijsko izvješće o radu za 2010. godinu.

Poštovani,

U primitku vam šaljemo Financijsko izvješće za 2010.godinu te CD sa Financijskim izvješćem za 2010. godinu. i CD sa Financijskim izvješćem o radu za 2010. godinu .

S poštovanjem,



*Ivanaka Miličić*  
Ravnateljica:  
Ivanaka Miličić

JAVNA USTANOVA U KULTURI HRVATSKI DOM  
Vukovar, J.J.Strossmayera 20

U Vukovaru, 10. veljače 2011.

**FINANCIJSKO IZVJEŠĆE**  
**od 01. siječnja do 31. prosinca 2010. godine**

**UKUPNI PRIHODI 2010. GODINE:**

	<b>1.475.159,00</b>
64132	Prihodi od kamata
65264	Sufinanciranje cijene usluga - prodaja karata
66121	Prihodi od obavljanja ostalih poslova vlastite djelatnosti - najam dvorane
664111	Prihodi od grada
664112	Prihodi od ministarstva
664113	Prihodi od Vukovarsko-srijemske županije
	<b>169,00</b>
	<b>122.310,00</b>
	<b>11.800,00</b>
	<b>1.294.880,00</b>
	<b>40.000,00</b>
	<b>6.000,00</b>

# PRIHODI IZ GRADSKOG PRORAČUNA - RAZRADA

Konto	PRIHODI	AOP	Redovna djelatnost	Programska djelatnost i nabava nefinan. imovine	UKUPNO
	I. PRIHODI				
		109	1.128.653,00	166.227,00	1.294.880,00
<b>1. RASHODI ZA ZAPOSLENE</b>					
		114	560.639,00		560.639,00
31111	Plaće za redovni rad	116	440.816,00		440.816,00
31212	Ostali rashodi za zaposlene (jub.nagrada, regres, božić.)	121	21.743,00		21.743,00
	Doprinosi na plaće	122	79.669,00		79.669,00
31321	Doprinos za ZO	124	71.795,00		71.795,00
31331	Doprinos za zaposljavanje	125	7.874,00		7.874,00
		117	18.411,00		18.411,00
2.	<b>MATERIJALNI RASHODI</b>	126	563.896,00		563.896,00
	<b>Naknade troškova zaposlenima:</b>	127	23.424,00		23.424,00
	<b>službena putovanja</b>	128	4.252,00		4.252,00
32111	dnevnic za službeni put u zemlji		1.955,00		1.955,00
32115	naknada za prijevoz na sl.putu u zemlji		2.297,00		2.297,00
32121	naknade za prijevoz na posao i s posla	129	12.972,00		12.972,00
3213	stručno usavršavanje zaposlenih	130	6.200,00		6.200,00

	<b>Rashodi za materijal i energiju</b>	<b>131</b>	<b>163.878,00</b>		<b>163.878,00</b>
	<b>uredski materija i ostali mater.rashodi</b>	<b>132</b>	<b>36.619,00</b>		<b>36.619,00</b>
32211	uredski materija		8.903,00		8.903,00
32212	literatura, časopisi i sli.		4.480,00		4.480,00
32214	materijal i sredstva za čišćenje		10.192,00		10.192,00
32215	službena, radna i zaštitna odjeća		0,00		0,00
32219	ostali mater.za potrebe redovne djelat.		13.044,00		13.044,00
		<b>134</b>	<b>124.446,00</b>		<b>124.446,00</b>
32231	<b>energija</b>		59.446,00		59.446,00
32233	električna energija		65.000,00		65.000,00
	plin				<b>488,00</b>
		<b>135</b>	<b>488,00</b>		<b>488,00</b>
32242	<b>mater.i dijel.za tek, inv.održ .grad. ob.</b>		488,00		488,00
	mate. i dijel. za tek. i inv.održ.građ.objekata				
		<b>136</b>	<b>2.325,00</b>		<b>2.325,00</b>
3225	<b>sitan inventar i auto gume</b>		2.345,00		2.345,00
32251	Sitan inventar		2.345,00		

	<b>Rashodi za usluge</b>	<b>138</b>	<b>333.982,00</b>		<b>333.982,00</b>
		<b>139</b>	<b>22.397,00</b>		<b>22.397,00</b>
32311	<b>usluge telefona, pošte i prijevoza</b>		15.993,00		15.993,00
32312	usluge telefona, telefaksa		2.217,00		2.217,00
32313	usluge interneta		1.687,00		1.687,00
32319	poštarna(pisma i tiskanice)		2.500,00		2.500,00
	ostale usluge za kom.i prijevoz				
		<b>140</b>	<b>21.152,00</b>		<b>21.152,00</b>
32321	<b>usluge tekućeg i invest. održa</b>		4.428,00		4.428,00
32322	usluge tekuć. i invest. održav. G.objekta		16.724,00		16.724,00

				<b>5.458,00</b>
<b>3233</b>	<b>usluge promidžbe i informiranja</b>	<b>141</b>	<b>5.458,00</b>	
32331	elektronski medij		956,00	956,00
32334	usluge promidžbe i informiranja		4.502,00	4.502,00
	<b>Komunalne usluge</b>	<b>142</b>	<b>11.604,00</b>	<b>11.604,00</b>
32341	opskrba vodom		1.683,00	1.683,00
32342	iznošenje i odvoz smeća		1.578,00	1.578,00
32345	usluge čišćenja i pranja		2.439,00	2.439,00
32346	usluge čuvanja imovine		5.904,00	5.904,00
			<b>227.885,00</b>	<b>227.885,00</b>
	<b>intelektualne i osobne usluge</b>	<b>145</b>	<b>227.885,00</b>	<b>203.329,00</b>
	autorski honorar - predstave		203.329,00	203.329,00
32371	ugovori o djelu		14.212,00	14.212,00
32372	usluge agencije Student.servisa		10.344,00	10.344,00
32377		<b>146</b>	<b>6.155,00</b>	<b>6.155,00</b>
			6.155,00	6.155,00
			0,00	0,00
<b>3238</b>	<b>računalne usluge</b>		<b>39.331,00</b>	<b>39.331,00</b>
32381	usluge ažuriranja računalnih baza	<b>147</b>	<b>39.331,00</b>	<b>22.337,00</b>
			22.337,00	22.337,00
			3.785,00	3.785,00
<b>3239</b>	<b>ostale usluge</b>			<b>13.209,00</b>
32391	grafičke, tiskarske usluge: depljani		3.785,00	3.785,00
32392	film i izrada fotografija		13.209,00	13.209,00
32399	ostale nespomenute usluge			<b>184.730,00</b>
				<b>5.833,00</b>
	<b>Ostali nespom. rashodi poslov.</b>	<b>148</b>	<b>42.612,00</b>	<b>4.382,00</b>
		<b>148</b>	<b>5.833,00</b>	<b>1.451,00</b>
	<b>Premije osiguranja</b>			
<b>3292</b>	premije osiguranja ostale imovine			<b>34.795,00</b>
32922	premije osiguranja zaposlenih	<b>151</b>	<b>34.795,00</b>	<b>34.795,00</b>
32923			34.795,00	0,00
	<b>reprezentacija</b>			<b>144.102,00</b>
32931	reprezentacija	<b>153</b>	<b>1.984,00</b>	<b>142.118,00</b>
			42.000,00	42.000,00
			80.000,00	80.000,00
	<b>Ostali nespomenuti rashodi poslovanja</b>			
32999	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja -Festival glumca			
32999	Ostali nespomenuti rashodi poslovanja - Vukovarsko lufkarsko progjeće			
32999	Tjedan urbane kulture			
			8.180,00	8.180,00

32999 Ružičkini dani				11.938,00	
32999 ostali nespomenuti rashodi poslovanja				1.984,00	
<b>Ostali financijski rashodi</b>	<b>154</b>	<b>4.118,00</b>		<b>4.118,00</b>	
34311 usluge banke i platnog prometa	167	4.118,00		4.118,00	

<b>UKUPNO RASH.POSLOV.</b>	<b>222</b>	<b>1.128.653,00</b>		<b>1.270.771,00</b>	

<b>III. RASHODI ZA NABAVU</b>					
<b>PROIZV.DUGOTRAJ. IMOVINE</b>	<b>281</b>			<b>24.109,00</b>	<b>24.109,00</b>
<b>Postrojenja i oprema</b>	<b>302</b>			<b>24.109,00</b>	
<b>uredska oprema i namještaj</b>	<b>303</b>			<b>9.112,00</b>	<b>9.112,00</b>
42211 računala i računalna oprema				4.930,00	4.930,00
42212 namještaj				4.182,00	4.182,00
42239 oprema za protu požarnu zaštitu	<b>305</b>			<b>4.997,00</b>	<b>4.997,00</b>
<b>Uređaji, strojevi i oprema za ostale namjene</b>	<b>309</b>			<b>10.000,00</b>	<b>10.000,00</b>
42273 Oprema				10.000,00	
<b>(AOP 222 + 281)</b>	<b>356</b>	<b>1.128.653,00</b>	<b>166.227,00</b>	<b>1.294.880,00</b>	

